TALASBANK
BANK OF TALAS · 1993

TALASBANK (FORM APPROVED BY THE BANK OF IRAD)
Talasbank (Irad Bankı bekitken forma)
«Таласбанк» (форма утверждена Банком Ирада)

Form BI-0401
Forma BI-0401 · Форма BI-0401
Form 0401060 approved by Bank of Irad Notice 2011/3; accepted at all licensed banks

Incoming No. / Kiruuchu No. / Вх. № _____ of / · / от _____

8022037165943

PAYMENT ORDER FOR STATE DUTY

Mamlekettik bajı üchün tölöm tapshırması
Платёжное поручение на уплату государственной пошлины

A. PAYMENT ORDER

Tölöm tapshırması / Платёжное поручение

No. *No. / №*

Date *Kün / Дата* — DD MM YYYY

Type of payment *Tölömdün türü / Вид платежа*

☐ cash *nakta / наличными* ☐ from account *esepten / со счёта*

Amount in figures *Summa sandar menen / Сумма цифрами*

som · tyiyn

Amount in words *Summa söz menen / Сумма прописью*

Payer (full name) *Tölööchü (toluk atı) / Плательщик (Ф.И.О.)*

Personal number (14 digits) *Jeke nomer (14 sanarip) / Персональный номер (14 цифр)*

Payer's bank *Tölööchünün bankı / Банк плательщика*

Account No. (if from account) *Esep No. (esepten bolso) / № счёта (если со счёта)*

Recipient *Aluuchu / Получатель*

Treasury account No. *Kaznachılıktın esep No. / № счёта Казначейства*

Recipient's bank *Aluuchunun bankı / Банк получателя*

Bank code *Bank kodu / Код банка*

Purpose code (24) *Maksat kodu (24) / Код назначения (24)*

Purpose of payment (name of the duty, the body and the applicant)
Tölömdün maksatı (bajının, organdın jana arız beruuchunun atı) / Назначение платежа (наименование пошлины, органа и заявителя)

Treasury accounts: Talasbank 4001 0000 0000 1993; Ak Bata Bank 4001 0024 0000 0001; Chuy Commercial Bank 4001 0016 0000 0001. Bank codes and purpose codes are listed in the schedule of state duties (e-irad.org, State duty calculator).

Kaznachılıktın esepteri: Talasbank 4001 0000 0000 1993; Ak Bata Bank 4001 0024 0000 0001; Chüy Kommertsiyalık Bankı 4001 0016 0000 0001. Bank kodtoru jana maksat kodtoru mamlekettik bajılar tizmesinde (e-irad.org, Mamlekettik bajı kalkulyatoru). / Счета Казначейства: «Таласбанк» 4001 0000 0000 1993; «Ак Бата Банк» 4001 0024 0000 0001; «Чуйский коммерческий банк» 4001 0016 0000 0001. Коды банков и назначения — в перечне госпошлин (e-irad.org, калькулятор пошлин).

Payer's signature *Tölööchünün kolu / Подпись плательщика*

Teller *Kassir / Кассир*

Controller *Kontroler / Контролёр*

Bank stamp / Bank möörü / Штамп банка

Cut here · Bu jerden kesiñiz · Линия отреза

COUNTERFOIL FOR THE PAYER (Form BI-0401)

Tölööchü üchün kvitantsiya / Квитанция плательщику

No. *No. / №*

Amount *Summa / Сумма*

som · tyiyn

Purpose code *Maksat kodu / Код назначения*

Teller (signature, stamp) *Kassir (kolu, möör) / Кассир (подпись, штамп)*

Payment orders with corrections, or with the amount in words not matching the amount in figures, are returned unpaid.